

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Verbundpfähle

Beispiel: Einfamilienhäuser. Überbauung  
Tüfwies in Oberweningen, Kt. Zürich.

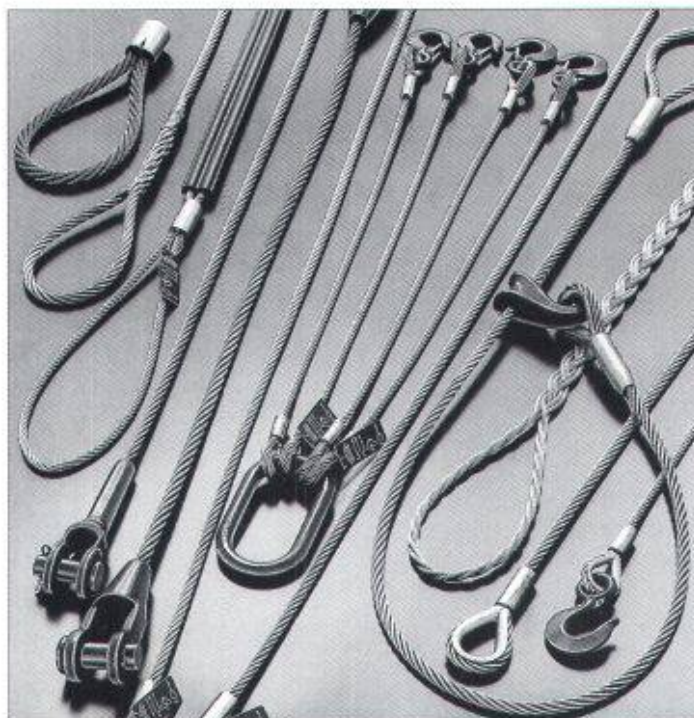
Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

**Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau**

**GREUTER  
GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65



## Drahtseil-Gehänge

Wir liefern Struppen und Aufhängegaraturen nach  
Mass, wenn's «brennt» innerhalb 24 Stunden

BRUGG

**DRAHTSEIL**

Brugg Drahtseil AG · CH-5242 Birm  
Telefon 056 949 274 · Telefax 056 947 176

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**



## Und da soll noch einer durchblicken?

Billig- oder Qualitäts-PC, Einzelgerät oder vernetzte Workstation, Drucker X oder Plotter Y? Wie soll sich der moderne Architekt und Bauingenieur bei dem riesigen Angebot für die richtige Hardware entscheiden? Kein Problem mit den CAD-Profis von Fides Informatik. Unsere unabhängigen Fachleute kennen den Markt aus dem Effeff und beraten Sie nicht nur kompetent, sondern auch neutral. Damit Ihre Kosten gering bleiben und Ihre Soft- und Hardware wie aus einem Guss zusammenpassen.

ALLPLOT/ALLPLAN von

**FIDES  
INFORMATIK**

**Bitte heute noch anrufen oder faxen**

☐ Dokum. über Architektur-CAD    ☐ CAD-Planbeispiele  
☐ Dokum. über Bauing.-CAD    ☐ Dokum. über Ingenieurprogramme  
☐ Infos über AZAD Bauadministration    ☐ Fides Fachzeitschrift BauNews

Name \_\_\_\_\_  
 Firma \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

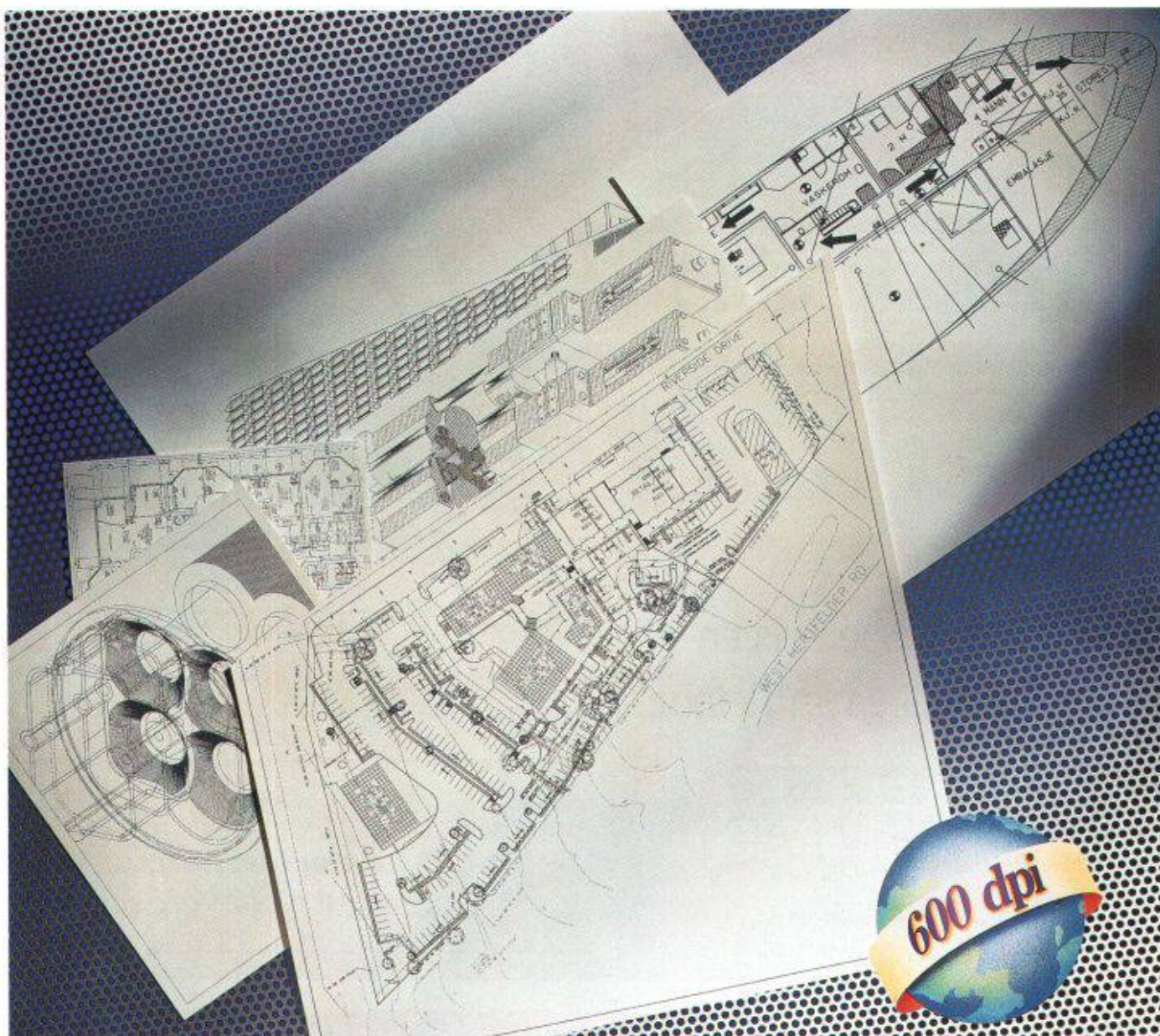
Fides Informatik  
 Frau Höcker  
 Baldenstr. 172  
 8004 Zürich  
 Tel. 01 248 27 06  
 Fax 01 248 25 99

SIA 503/2



# Der HP DesignJet 600 durchbricht die Preis-Schallmauer.

IMPULS / SAATCHI & SAATCHI



10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1...

Der neue HP DesignJet 600 ist da, startet voll durch und lässt alles, was Sie bisher gekannt haben, gleich weit hinter sich – beim Preis, beim Tempo, bei der Druckqualität.

Sie können ruhig Ihre Ansprüche anmelden – der HP DesignJet 600 wird sie erfüllen. Für den Preis eines Stiftplotters erhalten Sie einen Tintenstrahlplotter, der A0-Pläne in weniger als 6 Minuten und A1-Zeichnungen in 3 Minuten oder noch weniger schafft. Mit seiner Auflösung von bis zu 600 dpi druckt er sattschwarze, saubere Haarlinien, präzise Kurven, Schatten und

Texte in einer Qualität, die in dieser Preisklasse bis jetzt unbekannt waren.



Der HP DesignJet 600 lässt sich mit Interface-Karten in die verschiedensten Netzwerke einbinden und versteht HP GL, GL/2 und HP RTL (Raster Transfer Language).

Wenn Sie mehr über den HP DesignJet 600 wissen möchten: Telefon 01/315 81 81 gibt Antwort und erklärt Ihnen, warum der HP DesignJet 600 der ideale Plotter ist, wenn man weder Zeit noch Geld verschwenden möchte.

**hp HEWLETT  
PACKARD**

**THE POSSIBILITY MADE REALITY.**



Die Baudirektion SBB in Bern sucht eine/n

# Bauingenieur/in ETH

Wir offerieren Ihnen anspruchsvolle Aufgaben aus dem Fachbereich

## Tiefbau

Schwerpunkte ergeben sich in Fragen der Lärmschutzbauten, Stützbauten, Tunnel und Perronanlagen. Dabei geht es vor allem um Begutachtung von Vorlagen unserer Kreisdirektionen und um Projektleitung von grösseren kreisübergreifenden Projekten wie z. B. die Lärmsanierung (Schutzbauten).

Einige Jahre Berufserfahrung erleichtern Ihnen den Einstieg in dieses vielseitige Aufgabengebiet mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie diese Herausforderung annehmen möchten, senden Sie uns bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien. Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Meyer, Telefon 031 60 26 44, gerne zur Verfügung.

Baudirektion SBB, Personaldienst, 3030 Bern.



Wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen(e)

## Bauinspektor(in)

als Leiter unseres Baupolizeiteams

für die selbständige Bearbeitung von Baugesuchen und Leitung der Mitarbeiter.

Sie sind für die Abwicklung der uns von den Gemeinden übertragenen Baupolizeiaufgaben verantwortlich. Sie beraten Bauherren, Architekten und Verwaltungsstellen in den baurechtlichen Fragen. Sie bearbeiten und beurteilen selbständig Baugesuche für Neu- und Umbauten, verfassen die entsprechenden Beschlussanträge mit Hilfe unseres EDV-Systems und koordinieren die Querbezüge zu weiteren Fachbereichen. Ihr Mitarbeiterteam unterstützt Sie bei diesen Aufgaben und führt die Baukontrollen aus.

Sie liegen ganz auf unserer Linie, wenn Sie Ihre Arbeit als Dienstleistung für andere verstehen, und wenn es Ihnen Spass macht, immer wieder Neues anzupacken und eine ständige Weiterbildung zu betreiben.

Interessieren Sie die Entwicklung unseres baulichen Umfeldes und Fragen des Baurechtes, haben Sie eine Ausbildung als Siedlungsplaner, Architekt oder Bauingenieur, dann möchten wir Sie gerne kennenlernen. Selbstverständlich behandeln wir Ihre Bewerbung absolut vertraulich.

**Gebr. Gossweiler Nachfolger Schaeferli+Streuli**  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf  
Tel. 01/820 00 11

Wir sind ein modern ausgerüstetes Ingenieurbüro mit Niederlassungen in Aarau, Bern und Olten.

Für unser Büro in **Olten** suchen wir einen qualifizierten

## dipl. Bauingenieur ETH dipl. Kulturingenieur ETH

Idealalter: 32 bis 42 Jahre

als

## Projektleiter

für Aufgaben im Wasserbau, Bahnbau und allgemeinen Tiefbau.

Sind Sie initiativ, einsatzfreudig und lösen gerne anspruchsvolle Aufgaben?

Haben Sie Freude, ein Projektteam von Ingenieuren und Zeichnern zu leiten und Kontakte zu Auftraggebern und Behörden zu pflegen?

Dann setzen Sie sich bitte mit Herrn W. Kradolfer in Verbindung.



**Rothpletz, Lienhard+Cie AG**  
projektierende Bauingenieure  
Aarau – Bern – Olten  
Aarauerstrasse 50, 4600 Olten  
Tel. 062/26 57 57



## Aufstieg

Unser Auftraggeber ist ein renommiertes Ingenieurbüro für Hoch-, Tief- und Brückenbau mit mehreren Niederlassungen im Kanton Bern. Zur Führung der Abteilung Statik und Erdbaumechanik suchen wir einen erfahrenen

## Bauingenieur ETH

Wir erwarten von Ihnen einige Jahre Erfahrung in den Bereichen Statik und Erdbaumechanik, Führungstalent, natürliches Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und unternehmerische Eigenschaften.

Unser Mandant bietet attraktive Anstellungsbedingungen, modernste und effiziente Arbeitshilfsmittel sowie eine herausfordernde Kaderposition. Auf Wunsch besteht mittelfristig die Möglichkeit einer Beteiligung.

Interessierten Kandidaten im Alter zwischen 30 bis 40 Jahren erteilt unser **Herr B. Scheidegger** gerne telefonisch weitere Auskünfte. Ihre Anfragen und Ihre schriftliche Bewerbung behandeln wir mit höchster Diskretion.

Ihr Partner für Personalsuche und -selektion, Outplacement und individuelle Laufbahnberatung

**Visura Personalberatung**  
4501 Solothurn, Schönggrünstrasse 35  
Telefon 065/246 583





## Gemeinde Lachen

In unserem Bezirkshauptort mit zirka 6200 Einwohnern ist die interessante Stelle des

## Bauverwalters

mit Stellenantritt auf 1.4.1993 oder nach Vereinbarung neu zu besetzen.

Dem Stelleninhaber obliegt die Führung der Bauverwaltung und des Bauamtes (4 Mitarbeiter) und im besonderen die Bearbeitung der anfallenden Baupolizei- und Planungsfragen in den Bereichen Orts- und Verkehrsplanung.

Dieses Amt eignet sich für eine initiative Person mit entsprechender Ausbildung

- Ingenieur HTL, Architekt HTL, Siedlungsplaner HTL mit entsprechender Erfahrung und
- Führungseigenschaften
- Verhandlungs- und Organisationstalent
- Administrative Kenntnisse und EDV-Erfahrung
- Solide Kenntnisse des Baurechts und deren praktische Anwendung

Wir bieten:

- selbständige Arbeit in kleinem Team
- gute Sozialleistungen
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Anmeldung: Bewerbungen sind bis 8. Januar 1993 mit den üblichen Unterlagen an Hermann Heussi, Gemeinderat, Blumenweg 11, 8853 Lachen, zu richten.

8853 Lachen, 26.11.1993

Gemeindeverwaltung Lachen  
Bürgerheimstrasse 15  
8853 Lachen



Die ETH Zürich ist einerseits eine Ausbildungsstätte, aber mit über 6000 Mitarbeitern auch eine der grössten Forschungsinstitutionen der Schweiz, wo neue Professuren und neue Forschungsprojekte laufend bauliche Neu- und Umdispositionen erfordern. Für diese vielseitige Projektarbeit sind seitens der Hochschule mehrere selbständige Projektbetreuer tätig, nun kommt eine weitere Stelle dazu. Wir suchen eine(n)

## Architekten(in) oder Bauingenieur(in)

als Projektbetreuer(in). Diese Funktion umfasst verschiedenste Aufgaben vom Erarbeiten von Entscheidungsgrundlagen bei Bau-, Umbau- und Sanierungsproblemen, die Auftragsformulierung an das Amt für Bundesbauten und die Mitarbeit als Betriebsprojektleiter in grösseren Projektorganisationen (z.B. für Neubauten) als Benützervertreter.

Idealerweise bringen Sie ein ETH- oder HTL-Diplom und einige Jahre Praxis aus der Baubranche sowie einige betriebswirtschaftliche Kenntnisse mit. Es besteht für jüngere Interessenten aber auch die Möglichkeit, allfällige Lücken noch zu ergänzen. Wichtig ist in jedem Fall die Fähigkeit, Problemlösungen zu erkennen und sich gemeinsam mit Forschern, Verwaltungs- und Bauleuten durchzusetzen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Kissel, Tel. 01/256 53 90, oder Herr R. Müller, Tel. 01/256 58 83.

Eintritt nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitschreiben und Foto richten Sie bitte an: Herrn K. Zurbuchen, ETH Zentrum, 8092 Zürich



## L'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

met au concours un poste de

## Professeur de construction métallique

au Département de génie civil

Le nouveau professeur assurera l'enseignement et la recherche liés à cette discipline et assurera la direction de l'actuel Laboratoire de la Construction métallique (ICOM)

Les candidatures féminines sont vivement encouragées.

**Délai d'inscription:** 31 décembre 1992

**Entrée en fonction:** 1993 ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste au:

**Secrétariat général de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse**



Ingénieurs Conseils SA  
Ingénieurs, géologues et spécialistes de l'environnement

Nous cherchons pour notre bureau du Mont-sur-Lausanne un

## INGENIEUR EPF EXPERIMENTE

de formation

## GENIE CIVIL OU GENIE RURAL

pour notre secteur

## ENVIRONNEMENT ET GESTION DES DECHETS

Il sera amené à faire des projets, diriger des travaux et réaliser des études en Suisse et à l'étranger dans des domaines variés tels que:

- Réalisation d'infrastructures de la protection de l'environnement (décharges, ouvrages de traitement des eaux et des gaz, assainissement de sites pollués),
- Etudes de planification relatives à la gestion des déchets.

Nous souhaitons:

- Une expérience professionnelle de quelques années,
- Un goût pour prendre en main et mener à terme des projets et réalisations,
- Une volonté de fournir des prestations de haut niveau et de développer nos activités,
- Une bonne capacité de communication et de rédaction en français.

Ce collaborateur pourra compter sur l'appui d'une équipe pluridisciplinaire stimulante agissant dans des domaines évolutifs.

Veuillez adresser vos offres à:

**CSD Ingénieurs Conseils SA**  
A l'att. de M. Félix Schmidt  
Ch. de Maillefer 36, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/37 12 41

Filiales à Fribourg, Genève, Sion, Porrentruy, Berne, Aarau, Kriens, Liestal, Regensburg, Lyon, Liège, Berlin, Brésil.



# 10 Jahre CAD-Erfahrung, die Garantie für praxisbezogene Anwendung

zum  
Beispiel

# DOMUS DIAVA

Bau-  
administration

Verlangen Sie Unterlagen oder  
einen Demotermin

10 Jahre  
**RZW**

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG  
Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Luftthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
PINKUIN MODELLBAU AG  
CH-7320 Sargans, Falkenstr. 21  
Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wetztingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
SULZER-INNOTECH Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75  
VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muffen/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-Salève, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe,  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
SC + P. SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
SC + H. SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
WANNER AG Geologie und Umweltfragen  
9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44  
8607 Seegraben ZH, Tel. 01/932 22 22  
4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05  
6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29  
WERNER + PARTNER AG  
(s. Grundwasser)

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
EMMER HASS PFENNINGER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)  
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannerweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Bauwerksdynamik, Schwin- gungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67  
CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-  
bau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-  
haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
prüfungen, Qualitätssicherung,  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Gutstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgöstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)  
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)



# Wer macht was?

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300.000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlbachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- und Theater- planungen

Bühnentechnik-Licht-Elektroakustik-Mobilair  
NEUTRALE Beratung-Planung-Devisierung  
und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax. 055/67 23 09

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexer Projekte erheblich. • Be-  
ratung • Verkauf • Schulung • Service • Hot-  
line Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krottinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan • Animation  
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402  
Boden, Tel. 056/20 14 60

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschspra-  
chigen Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckenstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scannen, automatisches Vek-  
torisieren, Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiß, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen  
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75  
Software-Partner von Fides Informatik

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauinge- nieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie un-  
verbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD für Bauwesen

ARIKER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenzstr. 2, 8370 Sirmach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integriertes CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und übergrei-  
fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bauadministration, Ele-  
mentkostenplanung. Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PLSYSTEMS AG  
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbühl, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 900 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom und für Architekten

ArchiCAD und topCAD auf Apple Macin-  
tosh.

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBUHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad.  
Heute über 500.000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverblühten  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Druckstossuntersuchungen

Beratung, Expertisen, Programme  
NEMET AG, Rebbergstr. 30, 8037 Zürich  
Tel. 01/271 99 39, Fax 01/272 77 63

## Endoskopie

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepler AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02  
Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und  
Expertisen

## Facilities Management

Gesamtlösungen für Liegenschaftsverwal-  
tungen, Unternehmungen und Verwal-  
tungsstellen GSS, Witikonstr. 15, 8032 Zürich  
Tel. 01/422 79 68, Fax 01/422 70 11

## Fassaden

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Kofferfassaden  
– Pfosten-Riegel-Fassaden  
– Profilblech-Fassaden Structural-Glazing  
Alu-Fenster und Türen

## Fassadenisolation

Fassaden, hinterlüftet, isoliert  
Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500.000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlbachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

EMMER HASS PFENNINGER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

SCHWYER + PARTNER AG  
Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Baustest AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECO.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chaux-de-Fs/L  
1915 Chamonix VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Grundwasser und UVP

WERNER & PARTNER AG, Alpenstr. 21,  
3400 Burgdorf, Tel. 034/22 78 54

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Kanalisationen

KAPPELI Bautenschutz + Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebbewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50



**BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz**  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**StahlTon AG**  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

**JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA**  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Lärmexperten

**SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens**  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbeurteilung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

**SULZER-Innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik**  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

**ZIEGLER CONSULTANTS**  
[s. Erschütterungen/Messungen]

## Lärmschutz

**SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbeurteilung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
**SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen**  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexperten

**WANNER AG, Geologie und Umweltfragen** [s. Baugrunduntersuchungen]

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

**IWS AG, Industriewartung-Services**  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

**BBL BAULABORATORIUM AG**  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
**EUB, Bern**  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
**IMP Baustest AG** [s. Strassenbaulabor]  
**LPM Baustoffprüfinstitut**  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

**BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik**  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
**BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz**, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
**TECTON-BAUTENSCHUTZ AG**  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Metalbauplanungsbüro

**METAPLAN, 9016 St. Gallen**  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metal-Normtüren

**BRANDER AG, 8162 Steinmaur**  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

**Gehr, Meier AG, Tiefbau**  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax 056/41 61 24

## Natursteine

**J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG**  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/Dachverglasungen

**TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54**  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

**BSA INGENIEURS CONSEILS**  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen  
**DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA**  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

**GEOTEST AG**  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]

## Photogrammetrie

**BSA INGENIEURS CONSEILS**  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

**3S SYSTEMTECHNIK AG**  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

**KSB Zürich AG, 8013 Zürich**  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

**GREUTER BAUTECH AG**  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

**RL TERRAPROJECT AG ZUG**  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Risikoanalysen/Sicherheitsberatung

**RISCARE AG, CH-4563 Gerlafingen**  
Tel. 065/35 30 50, Fax 065/35 66 45

## Scanner-Dienstleistung

**ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5**  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren  
Dokumente. Ausserdem konvertieren wir  
Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
**REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon**  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rollädenkästen, Dächer sowie Aussenwän-  
de bei Holzbauten.

**HAWA AG**  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Metmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

**AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22**  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

**ANGST + PFISTER, 8052 Zürich**  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

**PRONOUVO AG**  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

**SCHAUMSTOFF AG**  
8303 Bassersdorf, Geerenweg 4,  
Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

**POLYmatch SA**  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmatt 4, 3127 Mühlebühlern  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

**EXPLOSIV CONSULT AG**  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

**LAICH SA, 6670 Avegno**  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

**ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
8034 Zürich, Bellerivest. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

**IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung**  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

**NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen**  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

**H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14**  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

**Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG**  
Beratende Geologen SA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Tore

**J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen**  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Faltore, -Sektionaltore, -Schiebetore,  
-Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände + Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallschalliert, feuerbeständig  
**BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau**  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

**CHRISTEN + PARTNER AG**  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

**COLUMBUS-TREPPEN AG**  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltschutzberatung/ Emissionsmessungen

**DR. GRAF AG, Umweltschutz**  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62

## Umweltverträglichkeits- prüfung

**CSD AG** [s. Baugrunduntersuchungen]  
**GEOTEST AG**  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
**DR. GRAF AG, Umweltschutz**  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
3012 Bern, Tel. 031/24 00 93

**GROBAU MANAGEMENT** [Projektleitungen]  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

**ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik**  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

**SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG**  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

**SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG**  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

**WANNER AG, Geologie und Umweltfragen**  
[s. Baugrunduntersuchungen]

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art  
**TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon**  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

**GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik**  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

**NOORIA AG**  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanning, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Offentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vermessungen

**AMBERG MESSTECHNIK AG**  
Ingenieur- und Bauvermessungen, Reflektor-  
lose Profilmessungen, Bauwerksüberwa-  
chungen mit automatischem Datentransfer  
bis ins Büro, Software im Bauwesen  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 92 22

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
**FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach**  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

**METTLER-TOLEDO** [Schweiz] AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmenutzung Boden/ Wasser

**WERNER + PARTNER AG** [s. Grundwasser]

## Wasser/Abwasser-Leitungen

**SIKA Robotics AG**  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner ®10»-Verfahren

## Wasserentkeimung

**KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4**  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

**BETONEXPERT** [s. Bauwerkserhaltung]  
**CONCRETAG** [s. Bauwerkserhaltung]  
**ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
[s. Bauwerkserhaltung]



# PETER BUSER & PARTNER

## UNTERNEHMENSBERATUNG AG

Im Auftrage eines führenden Versorgungsbetriebes im Grossraum Zürich suchen wir einen

## Abteilungsleiter

### Wir erwarten:

- HTL-Ausbildung als Bauingenieur, eventl. Maschineningenieur
- Alter etwa 35 bis 45 Jahre
- Führungserfahrung
- Schweizer oder Dialekt sprechender Ausländer mit Aufenthaltsbewilligung C

### Die Hauptaufgaben sind:

- Leitung der Abteilung mit 55 Mitarbeitern
- Bauführung und Bauleitung
- Sicherstellung und Steigerung der Betriebszuverlässigkeit
- Mitarbeit bei Projektierungsaufgaben
- Personalschulung und Weiterbildung

### Herausforderung:

- Eigenverantwortung für ein interessantes Fachgebiet
- Einbettung in ein technisch hochstehendes Team
- Führungs- und Koordinationsaufgaben

Wir bitten Interessenten, welche sich von diesen Stichworten angesprochen fühlen, ihre Unterlagen an Herrn Peter Buser zu schicken oder telefonischen Kontakt aufzunehmen.

Kilchbergstrasse 124, 8038 Zürich,  
Telefon 01/481 60 60

Dass der Linienverkehr  
rundum rundläuft...

VBZ Züri-Linie

...hat die qualitative Abwicklung des Tram-, Bus- und Troilleybus-Betriebs nach wie vor unter Einbezug der Fahrgast- und Betriebsbedürfnisse erste Priorität. Um diese anspruchsvolle und zentrale Aufgabe wahrzunehmen und operationell umzusetzen, stehen Ihnen als

### Leiterin/Leiter Betriebsführung (Linienverkehr)

die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Betriebsleitstelle, des Fahr- und Dienstplanbüros, die Baustellenkoordinatoren und die Aufsichtsbeamten (-innen) zur Verfügung. Mit Engagement und Identifikation vertreten Sie unser Unternehmen in betrieblichen Belangen nach aussen und zudem pflegen Sie fachspezifische nationale Kontakte. Ein erfolgreicher Start ist durch die Einarbeitung des jetzigen Stelleninhabers, der im zweiten Halbjahr 1993 pensioniert wird, gewährleistet.

### Arbeitsort: Zürich-Altstetten

Mitbringen sollten Sie einen höheren Abschluss in Betriebswirtschaft oder eine vergleichbare Ausbildung, Mut zu Innovationen, Gewandheit in Wort und Schrift sowie Führungserfahrung und Spass an Teamarbeit. Lockt Sie diese nicht alltägliche Herausforderung? Herr R. Isacchi, Tel. 01/216 44 09, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Ihre Bewerbung richten Sie an: **VBZ Züri-Linie, Personal & Bildung, Beatenplatz 1, 8023 Zürich.**

Ingenieure der Straub AG sind in den Gebieten Bautechnik, Wasserkraft/Wasserbau sowie Vermessung/Kulturtechnik tätig und stützen sich dabei auf modernste EDV-Hilfsmittel ab. In unsere Sparte Bautechnik suchen wir einen erfahrenen

### dipl. Bauingenieur ETH

als

### Gruppenleiter

der interessiert und selbständig verantwortungsvolle Aufgaben übernehmen will.

Wenn Sie gerne in einem kleineren Team arbeiten, eine herausfordernde Tätigkeit suchen und an einer entwicklungsfähigen Position interessiert sind, so rufen Sie unseren Herrn E. Weisshaupt an.



**STRAUB AG**  
INGENIEURBÜRO

Ingenieurbüro Straub AG  
7000 Chur, Wiesentalstrasse 83, Tel. 081/27 47 77





KANTON  
OBWALDEN

Im Baudepartement ist die Stelle des

## Abteilungsleiters für Strassenbau

zu besetzen.

Mit der Planung, Projektierung und Ausführung der Nationalstrasse N8 zwischen Sarnen und Brünig erwarten Sie in den nächsten Jahren interessante und umfangreiche Bauvorhaben.

Ihr Aufgabenbereich als Abteilungsleiter Strassenbau umfasst

- die Leitung der National- und Kantonsstrassenplanung
- die Projektierung und verantwortliche Bauüberwachung
- die Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros und Unternehmungen
- Verhandlungen mit Behörden auf allen Stufen
- Kredit- und Terminplanung
- Landerwerbsverhandlungen
- Öffentlichkeitsarbeit

Ferner besteht die Möglichkeit, nach erfolgreicher Einarbeitung als Abteilungsleiter die

### Stellvertretung des Kantonsingenieurs

zu übernehmen, der in wenigen Jahren pensioniert wird.

Wir erwarten von Ihnen

- einen Diplomabschluss als Bauingenieur ETH
- Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Tiefbauprojekten
- Freude an anspruchsvollen Führungs- und Fachaufgaben
- Verhandlungsgeschick

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an das Personalamt des Kantons Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen.

Für ein Gespräch stehen Ihnen Hans-Jakob Brunner, Kantonsingenieur (Telefon 041/66 92 84), und Peter Müller-Bouquet, Personalleiter (Telefon 041/66 93 53), gerne zur Verfügung.

Unsere Firma befasst sich seit mehr als 25 Jahren mit der Beratung und operationellen Unterstützung von privaten und öffentlichen Unternehmen und Investoren.

Mit ca. 35 erfahrenen Spezialisten aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügen wir über ein grosses Leistungspotential zur Betreuung komplexer Technik- und Organisationsprojekte.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Bauingenieur ETH

zur Übertragung anspruchsvoller Projektleitungs- und Beratungsmandate, vor allem im Bereich öffentlicher Verkehr. Für diese interessante Stelle sind einige Jahre Praxis und allfällige Zusatzausbildungen, beispielsweise in betriebswirtschaftlicher Richtung, von Vorteil.

Falls Sie diese Herausforderung interessiert, stehen Ihnen die Herren E. Ruosch und P. Signer für Fragen und Bewerbung gerne zur Verfügung.



BRANDENBERGER + RUOSCH AG  
MANAGEMENT-BERATER

CH-8037 Zürich  
Rotbuchstrasse 34  
Telefon 01 363 11 33

Für unsere Planungsgruppe in Leipzig suchen wir jungen

### Entwurfsarchitekten

mit mindestens 3 bis 4 Jahren Praxis in Architekturbüro. Wir bieten ein angenehmes selbständiges Arbeiten an vielen Projekten, die durch uns realisiert werden.

Mehr Informationen erfahren Sie, wenn Sie sich bei uns melden unter Chiffre SIA 1585 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Insertate bitte frühzeitig aufgeben!**

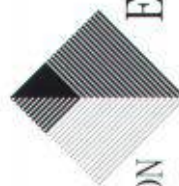
## VERKEHRS- UND SPEZIALPLANUNGEN

Unser Auftraggeber, ein anerkanntes Ingenieurunternehmen mittlerer Grösse sucht für die Niederlassung Bern den unternehmerisch denkenden

# Planungs- und Bauleiter

Der erfolgreiche Bewerber weist eine Ausbildung als Ingenieur in Richtung Bau-, Kultur- oder Verkehrstechnik aus. Berufspraxis und Sachplanungskennnisse verleihen ihm Fachkompetenz und Anerkennung bei den Auftraggebern. Bedürfnisgerechte Lösungen realisiert er dank seinem Marktverständnis.

In einem kleinen, engagierten und interdisziplinären Team plant und leitet er vielseitige, EDV-gestützte (GIS) Projekte im Verkehrs- und Umweltbereich. Verkehrsanalysen und -modelle, Umsetzen kommunaler Planungskonzepte, Leiten von Bauprojekten, Erstellen von UVB sind weitere Stichworte des Aufgabengebietes.



E.M.S. AG

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

Neugasse 39 · Postfach 6019 · 3001 Bern · Telefon 031 · 21 23 23

Die Berater der Ingenieure und Informatiker · Basel · Bern · Lausanne · Zürich

Ein Partnerunternehmen der Corporate Management Selection C.M.S. AG



## LUGANO

Im Hinblick auf grosse Bauvorhaben suchen wir im Filialbüro in Lugano als Ergänzung zu unserem jungen Team

### Bauführer(in)/Bauleiter(in) Techniker TS Bautechniker(in)

mit guten Kenntnissen (mündlich und schriftlich) in deutscher und italienischer Sprache.

Wir bieten eine selbständige Bearbeitung und Führung interessanter Objekte, ausgezeichnete Anstellungsbedingungen, Leistungssalar sowie angenehmen Arbeitsplatz in kleinem Team.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

Stellenantritt nach Vereinbarung.



G+G Bauplanung-Bauleitung AG  
Spielhof 18, 8750 Glarus  
Telefon 058/61 68 86  
Telefax 058/61 78 32

## Architekt HTL

mit langjähriger Erfahrung in Projektierung von öffentlichen Anlagen, Gebäuden und Wettbewerben, offeriert Zusammenarbeit.

Offerten bitte unter Chiffre G 24-913072, Publicitas, 6901 Lugano

## Bauingenieur HTL

25, Abschluss Herbst 92, sucht per 1. Januar oder nach Vereinbarung vielseitige Stelle in der Projektierung. Zürichseeufer/Zürcher Oberland.

Untersander Michael, Alte Jonastr. 39, 8640 Rapperswil, Tel. 055 26 16 78

## Dipl. Bauingenieur ETH, 35 (gelernter Hochbauzeichner)

mit mehrjähriger Tätigkeit in verschiedenen Arch.- und Ing.-Büros, Generalist, mit langjähriger EDV-Erfahrung (DOS, Unix, CAD), interessiert in Bau- und Investitionsplanung sowie Projektmanagement, sucht neue Herausforderung.

Angebote unter Chiffre SIA 1588 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur-Statiker

sucht neue Stelle, sofort oder nach Vereinbarung.

Erfahrung im **Hoch-, Tief-, Industrie- und Brückenbau**. Eisenbeton, Stahl, Holz – selbständig und zuverlässig.

Offerten unter Chiffre SIA 1571 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Tiefbautechniker TS

28, selbständig, vielseitig (gelernter Vermessungszeichner), Erfahrung in Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau, sucht neue Stelle in Ingenieur-, Vermessungsbüro, Bauunternehmung oder ... im In- (bevorzugt Raum Bern) oder Ausland. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Zuschriften unter Chiffre SIA 1587 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### ÜBERLASTET?

**ARCHITEKT HTL**, Gewinner von Arch.-Wettbewerben, unterstützt oder übernimmt in freier Mitarbeit Projekt- und Ausführungsplanung inkl. Bauleitung.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SIA 1589 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

# Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»

## Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif 1993

Ermässigten Preis für Stellengesuche

### Stellenangebote und Ausschreibungen

1/1-Seite	185x260 mm	Fr. 1950.–	1/6-Seite	90x84 mm	1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 190.–
1/2-Seite	90x260 mm			185x40 mm	Fr. 415.–		
	185x128 mm	Fr. 1030.–					
			1/8-Seite	90x62 mm	1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 140.–
1/3-Seite	90x172 mm	Fr. 710.–		185x29 mm	Fr. 320.–		
1/4-Seite	90x128 mm						
	185x 62 mm	Fr. 540.–	1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 230.–	1/24-Seite	90x21 mm
							Fr. 110.–

Chiffregebühr Fr. 10.-, Ausland Fr. 20.-

**Anzeigenschluss:** Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

### IVA AG für internationale Werbung

8032 Zürich, Mühlebachstrasse 43  
Telefon 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41, PC 80-32735  
Filiale:  
1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Telefon 021/37 72 72



Bauzeichner mit eigener CAD-Anlage übernimmt

## Zeichnungsaufträge

Schalungs- u. Armierungspläne inkl. Listen, Datenaustausch mit Disketten (dxf) möglich.

CAD-Zeichnungsbüro A. Stocker, Poststrasse 10, 4500 Solothurn  
Tel. 065/22 72 71; Fax 065/22 47 12

Architekt HTL übernimmt

## Devisierungen nach NKP Bauleitungen im Raum Zürich

Tel. 01/272 34 81, morgens bis 9.00 Uhr.

### Gautschi Bauleitungen

(Bauleitende Architekten und Ingenieure HTL)

mit Flair für professionelles Baumanagement und besten Referenzen übernimmt zu günstigen Konditionen:

#### Bauleitungsaufgaben im Hoch- und Tiefbau

Hegnaustrasse 46b, 8602 Wangen b. Dübendorf, Tel. 077/71 60 04  
Affolterstrasse 3, 8552 Felben-Weilhausen, Tel. 054/65 12 29

Erfahrener

### Stahlbetonkonstrukteur

übernimmt Planbearbeitungen in freier Mitarbeit.  
Tel. 01/252 80 22

**Ihr Partner, wenn Sie mögliche  
Kunden über Fachzeitschriften  
ansprechen wollen.**



# IVA

Geschäftssitz IVA AG für internationale Werbung,  
Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich

Telefon 01/251 24 50, Telex 816 438, Telefax 01/251 27 41

Filialen Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Telefon 021/37 72 72

Giacomettistrasse 96, 7006 Chur, Telefon 081/24 69 24

Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate

Telefon 091/52 66 84, Telefax 091/52 45 65

**Metallfassaden  
Alu-Fenster  
Alu-Türen  
Alu-Tore**

**STAHLBAU  
METALLBAU  
BAUSYSTEME**

# stampfli

J. Stampfli AG, 4553 Subingen, Telefon 065-44 11 22

Sie verwenden:

**C  
CATIA  
D  
CAEDS  
M**

Wir offerieren Ihnen  
die Komplett-Lösung

**SPECTRAGRAPHICS!**

**TECELECTRONICS SA**

Av. du Général-Guisan 58 - 1800 VEVEY  
Tél.: 021/922 63 91 - Fax 021/922 61 33



- Tiefgaragen im Boxensystem • Rasche Bauabwicklung
- Zeit und Kosten sparen • Unverbindliche Beratung

## SEMA

Beton-Garagen

4702 Oensingen Tel. 062 76 22 77

Fax 062 76 21 39

6330 Cham Tel. 042 36 66 09

8906 Bonstetten Tel. 01 700 12 87

**GLAZER  
-120 cad-**

## KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Das leistungsfähige CAD-System für den konstruktiven Ingenieurbau: Detail- und Ausführungspläne für Stahlbeton-, Mauerwerks-, Stahl- u. Holzbau, Architektur, Schalungs- und Armierungspläne, automatische Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Sehr interessantes Preis-Leistungsverhältnis.

Ebenso im Angebot: zahlreiche Statikprogramme wie ebene und räumliche Stabwerke, Platten u. Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWS, TWP und vieles mehr.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstr. 44, 2544 Bettlach  
Tel. 065 / 55 21 43, Fax 065 / 55 17 33

Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

### Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-Programm.

Offerten unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.



HAIRONVILLE

**FORGES PROFIL**

KOMponenten für industrielles Bauen

Forges Profil AG  
Postfach 10  
CH-5416 Kirchdorf**SWISSBAU 93 · HALLE 300 · STAND 241****SWISS  
BAU93**

## Einladung zur Fachtagung über «Beton-Verbundbleche»

### Berechnung und praktische Anwendung

**Wo:** An der SWISSBAU 93 im Konferenzraum «ROM»**Wann:** Mittwoch, 3. Februar 1993, um 10 h und 13.30 h**Dauer:** je ca. 1½ Stunden

**Referenten:** Michel Crisinel, ING. EPFL/SIA  
Lehrbeauftragter an der Eidgenössischen  
Technischen Hochschule, Lausanne (EPFL/ICOM)  
Präsident der Arbeitsgruppe TWG 7.6  
«Verbundbleche» der Europäischen Konvention  
für Stahlbau.

Roger Siegrist, ING. ETH/SIA  
Lehrbeauftragter an der Ingenieurschule  
Winterthur  
Inhaber eines Ingenieurbüros für Stahlbau

Christoph Meister, ING. ETH/SIA  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter ICOM an der EPFL

Gilbert Kreutz, Dipl. Ing. Leiter Verbundbleche  
Bereich Forschung & Entwicklung  
HAIRONVILLE SA

Das detaillierte Programm erhalten Sie nach Eingang Ihrer  
Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos, die Teilnehmerzahl  
jedoch beschränkt und wir erwarten daher Ihre Anmeldung  
bis zum **20.12.92!**



**Definitive Anmeldung für die FORGES PROFIL  
Fachtagung «Verbundbleche»:**



Herr/Frau \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Zeit ☐ 10.00 h ☐ 13.30 h Sprache ☐ d ☐ f

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.-	Fr. 215.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 37 72 72	Tel. 091 / 52 66 84
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 37 02 80	Fax 091 / 52 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 128.-	Fr. 138.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60